

¹ زیرا که چون شریعت را سایه نعمتهای آینده است، نه نفس صورت آن چیزها، آن هرگز نمی‌تواند هر سال به همان قربانی‌هایی که پیوسته می‌گذرانند، تقریب‌جویندگان را کامل گرداند.² والا آیا گذرانیدن آنها موقوف نمی‌شد چونکه عبادت‌کنندگان، بعد از آنکه یک بار پاک شدند، دیگر حس گناهان را در ضمیر نمی‌داشتند؟³ بلکه در اینها هر سال یادگاری گناهان می‌شود.⁴ زیرا محال است که خون گاوها و بزها رفع گناهان را بکند.⁵ لهذا هنگامی که داخل جهان می‌شود، می‌گوید: قربانی و هدیه را نخواستی، لکن جسدی برای من مهیا ساختی. به قربانی‌های سوختنی و قربانی‌های گناه رغبت نداشتی.⁷ آنگاه گفتیم: اینک، می‌آیم، در طومار کتاب در حق من مکتوب است، تا اراده تو را، ای خدا، بجا آورم.⁸ چون پیش می‌گوید: هدایا و قربانی‌ها و قربانی‌های سوختنی و قربانی‌های گناه را نخواستی و به آنها رغبت نداشتی، که آنها را بحسب شریعت می‌گذرانند،⁹ بعد گفت که: اینک، می‌آیم تا اراده تو را، ای خدا، بجا آورم. پس اول را بر می‌دارد، تا دوم را استوار سازد.¹⁰ و به این اراده مقدس شده‌ایم، به قربانی جسد عیسی مسیح، یک مرتبه فقط.

¹¹ و هر کاهن هر روزه به خدمت مشغول بوده، می‌ایستد و همان قربانی‌ها را مکرراً می‌گذرانند که هرگز رفع گناهان را نمی‌تواند کرد.¹² لکن او چون یک قربانی برای گناهان گذرانید، به دست راست خدا بنشست تا ابدالآباد.¹³ و بعد از آن منتظر است تا دشمنانش پای‌انداز او شوند.¹⁴ از آنرو که به یک قربانی مقدس‌ان را کامل گردانیده است تا ابدالآباد.¹⁵ و روح‌القدس نیز برای ما شهادت می‌دهد، زیرا بعد از آنکه گفته بود: این است آن عهدی که بعد از آن ایام با ایشان خواهم بست، خداوند می‌گوید: احکام خود را در دل‌های ایشان خواهم نهاد و بر ذهن ایشان مرقوم خواهم داشت،¹⁷ و گناهان و خطایای ایشان را دیگر به یاد نخواهم آورد.¹⁸ اما جایی که آمرزش اینها هست، دیگر قربانی گناهان نیست.

صبر در ایمان و امید

¹⁹ پس، ای برادران، چونکه به خون عیسی دلیری داریم

¹ لَّا النَّامُوسَ، إِذْ لَهُ طِلُّ الْخَيْرَاتِ الْعَبِيدَةِ لَا نَفْسٍ صُورَةُ الْأَشْيَاءِ، لَا يَغْدُرُ أَبَدًا نَفْسُ الذَّبَائِحِ كُلِّ سَنَةٍ، الَّتِي يُقَدِّمُونَهَا عَلَى الدَّوَامِ، أَنْ يُكَمِّلَ الَّذِينَ يَتَقَدَّمُونَ. وَلَا أَقَمَّا زَالَتْ تُقَدِّمُ مِنْ أَجْلِ أَنَّ الْخَادِمِينَ، وَهُمْ مُطَهَّرُونَ مَرَّةً، لَا يَكُونُ لَهُمْ أَيْضًا صَمِيرٌ خَطَايَا؟³ لَكِنْ فِيهَا كُلِّ سَنَةٍ ذِكْرٌ خَطَايَا. لِأَنَّهُ لَا يُمَكِّنُ أَنَّ دَمَ بَازَانٍ وَبُيُوسَ يَرْفَعُ خَطَايَا. لِذَلِكَ عِنْدَ دُخُولِهِ إِلَى الْعَالَمِ يَقُولُ: "ذَبِيحَةُ وَفُرَاتَانَا لَمْ تُرْدِ، وَلَكِنْ هَبَّاتٌ لِي جَسَدًا،⁶ بِمُحَرِّقَاتٍ وَذَبَائِحَ لِلْخَطِيئَةِ لَمْ تُسَرَّ،⁷ ثُمَّ قُلْتُ: هَنَذَا أَجِيءُ، فِي دَرَجِ الْكِتَابِ مَكْتُوبٌ عَنِّي، لِأَفَعَلَ مَشِيئَتَكَ، يَا اللَّهُ."⁸ إِذْ يَقُولُ أَيْفَا: "إِنَّكَ ذَبِيحَةُ وَفُرَاتَانَا وَمُحَرِّقَاتٍ وَذَبَائِحَ لِلْخَطِيئَةِ لَمْ تُرْدِ وَلَا سُرِّرَتْ بِهَا"، الَّتِي تُقَدِّمُ حَسَبَ النَّامُوسِ،⁹ ثُمَّ قَالَ: "هَنَذَا أَجِيءُ لِأَفَعَلَ مَشِيئَتَكَ، يَا اللَّهُ"، يَنْزِعُ الْأَوَّلَ لِكَيْ يُبَيِّنَ الثَّانِي. قَبْهَذِهِ الْمَشِيئَةِ نَحْنُ مُقَدِّسُونَ بِتَقْدِيمِ جَسَدِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ مَرَّةً وَاحِدَةً.

¹¹ وَكُلُّ كَاهِنٍ يَقُومُ كُلِّ يَوْمٍ، يَخْدُمُ وَيُقَدِّمُ مِرَارًا كَثِيرَةً تِلْكَ الذَّبَائِحِ عَلَيْهَا الَّتِي لَا تَسْتَطِيعُ النَّبَّةُ أَنْ تَنْزِعَ الْخَطِيئَةَ،¹² وَأَمَّا هَذَا، فَبَعْدَمَا قَدَّمَ عَنِ الْخَطَايَا ذَبِيحَةً وَاحِدَةً، جَلَسَ إِلَى الْأَبَدِ عَنْ يَمِينِ اللَّهِ¹³ مُنْطَرِأً بَعْدَ ذَلِكَ حَتَّى تُوَضَّعَ أَعْدَاؤُهُ مَوْطِنًا لِقَدَمَيْهِ.¹⁴ لِأَنَّهُ يَقْرُبَانِ وَاحِدٍ قَدْ أَكْمَلَ إِلَى الْأَبَدِ الْمُقَدَّسِينَ.¹⁵ وَيَشْهَدُ لَنَا الرُّوحُ الْقُدُسُ أَيْضًا، لِأَنَّهُ بَعْدَمَا قَالَ سَابِقًا: "هَذَا هُوَ الْعَهْدُ الَّذِي أَعْهَدُهُ مَعَهُمْ بَعْدَ تِلْكَ الْإَيَّامِ"، يَقُولُ الرَّبُّ: "أَجْعَلُ تَوَامِيصِي فِي قُلُوبِهِمْ وَأَكْتُبُهَا فِي أَذْهَانِهِمْ،¹⁷ وَلَنْ أَذْكَرَ خَطَايَاهُمْ وَتَعَذِّبَاتِهِمْ فِي مَا بَعْدَ."¹⁸ وَإِنَّمَا حَيْثُ تَكُونُ مَغْفِرَةٌ لَهُذِهِ لَا يَكُونُ بَعْدَ فُرَاتَانٍ عَنِ الْخَطِيئَةِ.

الصبر في الإيمان والرجاء

¹⁹ فَإِذْ لَنَا، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، نِعْمَةٌ بِالذُّخُولِ إِلَى الْأَقْدَاسِ بِدَمِ يَسُوعَ،²⁰ طَرِيفًا كَرَّسَهُ لَنَا حَدِيثًا حَيًّا بِالْجِجَابِ، أَيُّ جَسَدِهِ،²¹ وَكَاهِنٌ عَظِيمٌ عَلَى بَيْتِ اللَّهِ، لِيَتَقَدَّمَ بِقَلْبٍ صَادِقٍ فِي يَقِينِ الْإِيمَانِ مَرْشُوسَةً قُلُوبَنَا مِنْ صَمِيرٍ شَرِيرٍ وَمُعْتَسِلَةٍ أَجْسَادًا بِمَاءِ بَقِيٍّ،²³ لِيَتَمَسَّكَ بِأَقْرَارِ الرَّجَاءِ رَاسِخًا لَأَنَّ الَّذِي وَعَدَ هُوَ أَمِينٌ،²⁴ وَلِنَلَاخِطَ بَعْضُنَا بَعْضًا لِلتَّحْرِيصِ عَلَى الْمَحَبَّةِ وَالْأَعْمَالِ الْحَسَنَةِ،²⁵ عَبَر تَارِكِينَ اجْتِمَاعَنَا، كَمَا لِقَوْمٍ عَادَةً، بَلْ وَاعْطِينَ بَعْضُنَا بَعْضًا وَيَالَاكَتَرِ عَلَى قَدَرِ مَا تَرَوْنَ الْيَوْمَ يَقْرُبُ.²⁶ فَإِنَّهُ إِنْ أَخْطَأْنَا بِاخْتِيَارَاتِنَا، بَعْدَمَا أَخَذْنَا مَعْرِفَةَ الْحَقِّ، لَا تَبْقَى بَعْدُ

دَيْحَهُ عَنِ الْخَطَايَا²⁷ بَلْ قُبُولُ دَيْتَوَيْهٍ مُخِيفٌ وَعَبْرُهُ تَارٍ
عَتِيدَةٍ أَنْ تَأْكَلَ الْمُضَادِّينَ.²⁸ مَنْ خَالَفَ تَامُوسَ مُوسَى
فَعَلَى شَاهِدَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةِ شُهَدَاءِ يَمُوتُ بِدُونِ رَاقَةٍ،²⁹ فَكَمْ
عِقَابًا أَشَرَّ تَطُوتُونَ أَنَّهُ يُحْسَبُ مُسْتَحَقًّا مَنْ دَاسَ ابْنُ
اللَّهِ وَحَسِبَ دَمَ الْعَهْدِ، الَّذِي قُدِّسَ بِهِ، دَنَسًا وَارْتَرَى
بِرُوحِ النِّعْمَةِ؟³⁰ فَإِنَّا نَعْرِفُ الَّذِي قَالَ: "لِيَ الْإِنْتِقَامُ، أَنَا
أَجَازِي، يَقُولُ الرَّبُّ"، وَأَيْضًا: "الرَّبُّ يَدِينُ
سَعْبَهُ".³¹ مُخِيفٌ هُوَ الْوُقُوعُ فِي يَدَيِ اللَّهِ الْحَيِّ.³²
وَلَكِنْ تَذَكَّرُوا الْإِيَّامَ السَّالِفَةَ الَّتِي فِيهَا، بَعْدَمَا أُنِزْتُمْ،
صَبَرْتُمْ عَلَى مُجَاهَدَةِ آلَامٍ كَثِيرَةٍ،³³ مِنْ جِهَةِ مَشْهُورِينَ
بِتَغْيِيرَاتٍ وَضِيقَاتٍ وَمِنْ جِهَةِ صَائِرِينَ شُرَكَاءَ الَّذِينَ
تُصَرَّفُ فِيهِمْ هَكَذَا،³⁴ لَأَنَّكُمْ رَتَبْتُمْ لِقُبُودِي أَيْضًا وَقَبِلْتُمْ
سَلْبَ أَمْوَالِكُمْ بِفَرَحٍ، غَالِمِينَ فِي أَنْفُسِكُمْ أَنَّ لَكُمْ مَالًا
أَفْضَلَ فِي السَّمَاوَاتِ وَبِإِقْبَالٍ.³⁵ فَلَا تَطْرَحُوا ثِقَتَكُمْ الَّتِي
لَهَا مُجَازَاةٌ عَظِيمَةٌ. لَأَنَّكُمْ تَحْتَاجُونَ إِلَى الصَّبْرِ حَتَّى إِذَا
صَنَعْتُمْ مَشِيئَةَ اللَّهِ تَتَّالُونَ الْمَوْعِدَ.³⁷ لَأَنَّهُ "بَعْدَ قَلِيلٍ جَدًّا
سَيَأْتِي الْآتِي وَلَا يُطْلَى."³⁸ أَمَّا الْبَاطِلُ فَيَا إِيْمَانِ يَحْيَا، وَإِنْ
اُزْدَدَ لَا تُسَرُّ بِهِ تَفْسِي.³⁹ وَأَمَّا تَحْنُ فَلَسْنَا مِنَ الْإِزْدَادِ
لِلْهَلَاكِ بَلْ مِنَ الْإِيْمَانِ لِإِقْبَالِ النَّفْسِ.

تا به مکان اقدس داخل شویم²⁰ از طریق تازه و زنده
که آن را بجهت ما از میان پرده، یعنی جسم خود مهیا
نموده است،²¹ و کاهنی بزرگ را بر خانه خدا
داریم،²² پس به دل راست، در یقین ایمان، دل‌های خود
را از ضمیر بد پاشیده و بدن‌های خود را به آب پاک
غسل داده، نزدیک بیاییم؛²³ و اعتراف امید را محکم
نگاه داریم، زیرا که وعده دهنده امین است.²⁴ و
ملاحظه یکدیگر را بنماییم تا به محبت و اعمال نیکو
ترغیب نماییم.²⁵ و از با هم آمدن در جماعت غافل
نشویم چنانکه بعضی را عادت است، بلکه یکدیگر را
نصیحت کنیم و زیاده‌تر به اندازه‌ای که می‌بینید که آن
روز نزدیک می‌شود.²⁶ زیرا که بعد از پذیرفتن معرفت
راستی اگر عمداً گناهکار شویم، دیگر قربانی گناهان
باقی نیست،²⁷ بلکه، انتظار هولناکی عذاب و غیرت
آتشی که مخالفان را فرو خواهد برد.²⁸ هر که شریعت
موسی را خوار شمرد، بدون رحم به دو یا سه شاهد
کشته می‌شود.²⁹ پس به چه مقدار گمان می‌کنید که آن
کس، مستحق عقوبت سخت‌تر شمرده خواهد شد که
پسر خدا را پایمال کرد و خون عهده را که به آن
مقدس گردانیده شد، ناپاک شمرد و روح نعمت را
بی‌حرمت کرد؟³⁰ زیرا می‌شناسیم او را که گفته است،
خداوند می‌گوید انتقام از آن من است؛ من مکافات
خواهم داد. و ایضاً، خداوند قوم خود را داوری خواهد
نمود.³¹ افتادن به دست‌های خدای زنده چیزی هولناک
است.

³² و لیکن ایام سلف را به یاد آورید که بعد از آنکه منور
گردیدید، متحمل مجاهده‌ای عظیم از دردها شدید،³³ چه
از اینکه از دشمن‌ها و زحمات تماشای مردم می‌شدید،
و چه از آنکه شریک با کسانی می‌بودید که در چنین
چیزها بسر می‌بردند.³⁴ زیرا که با اسیران نیز همدرد
می‌بودید و تاراج اموال خود را نیز به خوشی
می‌پذیرفتید، چون دانستید که خود شما را در آسمان
مال نیکوتر و باقی است.³⁵ پس ترک مکنید دلیری خود
را که مقرون به مجازات عظیم می‌باشد.³⁶ زیرا که
شما را صبر لازم است تا اراده خدا را بجا آورده،
وعده را بیاید.³⁷ زیرا که بعد از اندک زمانی، آن آینده
خواهد آمد و تأخیر نخواهد نمود.³⁸ لکن عادل به ایمان
زیست خواهد نمود و اگر مرتد شود نفس من با وی

خوش نخواهد شد.³⁹ لکن ما از مرتدّان نیستیم تا هلاک شویم، بلکه از ایمانداران تا جان خود را دریابیم.